雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包合滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS 1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店

布色最多 款式最新

工作最好 價錢最平

請來一看

司理黃公禮啟

BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E.

Vancouver 4. B.C.

Phone MU. 3-1935

竹林餐館 雲埠著名

大宴小酌 隨時應命

上等廚師 烹調巧精

地方雅潔 招呼真誠

貴客光臨 無任歡迎

竹林園啓

遷移地址

照常營業

新舊顧客

仰祈留意

電話MU四 六六三七

雲埠片打街 增益書店

J. O. YICK

154 E. Pender St.

Vancouver 4, B.C.

## ▲香港新聞▼

粵語片明星鬧米飯官司

## 黃麗娟控張瑛三書六禮爲據

【續昨】乃由大姑姐向其友人借來。因爲當時伊與張之環境不佳。雖然當時伊每月收入約千餘元。至二千元左右。雖在一生中最重要之結婚佳日。但如以百元購買一襲褂裙，此種環境之下。均非伊與張瑛所能縫造者。同時既有一襲可以借用。而又不收任何款項之現成褂裙，自然樂意一借。

一九四七年。張是一個出名之明星。事實上伊並無考慮到此問題。據伊所知。實在張當時非富有，入息亦不佳。伊嫁與張。並非理會張成名與否。如張之入息勝伊爲多。伊當然感到欣慰。

關於借用結婚用之褂裙問題，伊並非胡說，更非兜圈答覆大律師之問題。

黃作補充謂：穿褂裙問題。曾與張商量。結果大家同意借用，祇要有褂裙即可。

黃又答覆大律師盤問稱：一九四一年張在高等法院與女子江端儀（梅綺）註冊結婚之事。當伊于一九四六年認識張時即已知悉。當時張對伊謂。彼已與梅綺離婚。且已妥辦離婚手續。至于梅綺。伊亦於一九四六年認識之。梅謂已與張離婚。伊認識梅不久。梅離港往上海去，但伊不知兩人究竟如何離異。

余大律師指黃實知悉張與梅尚未離婚。黃答謂根本伊不知張與梅未離異。伊又透露稱：當一九五八年至本年間。伊曾控訴三間報館。指此三報館所刊之一篇新聞。涉及與張瑛之事。該等文章內指伊收取張十萬元，每月另付二千元。

—待續—

## 指頭罪過入獄半年

【香港訊】有個卅二歲的籐工。向一個年僅五歲的女童非禮。結果被拉上法庭 換來半載鐵窗風味。他叫李木根。卅二歲。住黃大仙竹園堂卅八號。昨在九龍法庭。被控十一月三日非禮姓梁五歲女童。他認無意中闖出此事。據控方指出。梁女住在竹園堂廿一號。與被告是斜對面。故很熟悉。梁女呼之爲「根叔」。本月三日正午十二時，其母外出。她在門口附近玩。被告走埋去叫她蹲低。她就蹲下。被告以手指玩她私處。當時她覺痛。欲叫。但爲他所嚇止。剛正在此時。女母由外返。離遠見女兒蹲下。而被告也蹲下。有所動作。乃着女兒返家。問她做乜？她一五一十向媽媽告訴。其母乃往報警。警方并送女童往醫院檢驗。但驗得處女膜無恙。後來警方派出幹探查明。將被告拘控云。被告對官說。當時彼在織籐。忽見原告蹲處找尋一口鐵釘。彼代爲找尋。原告忽然跌下，彼將之扶起。無意中觸着她的下體而已。但法官不信他的話。乃判之入獄半年云。

雲埠國信有限公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.

89- E. Pender St.

Vancouver 4. B.C.

Phone: MU. 2-2244

雙托水仙花頭

中國美術聖誕咭

兒童玩偶

立體珠花拖鞋

梁蘇記（男女）庄雨傘

都是最合你來賜顧的

庚利公司

GANGLEY TRADING LTD.

280 E. Pender St.,

Vancouver 4. B.C.

Tel. MU 4-7931

國產聖誕年節送禮佳品：

水仙花頭 糖羌枝乾

顧綉絲綢 江西瓷器

罐頭食品 南北海味

應有盡有 大量供應

國貨行情指南印便 函索即奉

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd,

262 Pender St. E.

(MU 1-1548) Vancouver 4, B.C.

最新到

大三牙或 靚公魚仔

中三牙或 新淡春干

肥大芒魚 雪白銀魚仔

靚馬鮫魚 新火招仔

「大紅灰旦」 源源應市

長春商業公司

加拿大 總批發

Chang Chun & Co.

433 Gore Ave.

電話 MU5-7410

Vancouver 4, B.C. Canada

請飲著名中國詒厥齋蒸酒廠出品

正原庄毛鷄酒。香加皮。雪花玫參茸酒。歸元杞菊。虎骨木瓜。青梅。白糯。牛楓荷。舊三蒸。滋腎烏豆酒等。唯實衛生可口。

同福堂葯行出品 鹿茸膠 虎骨膠 正龜膠 猴子膠 牛胆星片 足料每罇十二元 双料每罇廿三元

▲清毒丹，新舊惡症合用

▲跌打風濕摩腰膏 每打八元 每張八毛 目錄印備函索即寄

代售處：雲埠富利 域埠福安榮 周岱英寓內 問証購藥 立刻答覆

電話 MU 4-1754

黃漢經紀

Wong Horne Agencies

Insurance

General Agent

441 Gore Ave.

Vancouver 4. B.C.

代理 老幼人壽燕梳

康健各種保險

買賣營業經紀

接辦 會計文房事務

填報入息稅紙

移民入籍文件

最近新書

華新書局

△特價書

| | | |
|---|---|---|
| 最新詳解英華大辭典九元 | | 特價七元 |
| 動物學大辭典七元五 植物學辭典 | | 五元 |
| 地質礦物學大辭典 | | 三元九五 |
| 部身字典 廣州音國語同音字彙 | | 一元七 |
| 部首排列語文字典 | | 二元七五 |
| 實用英語會話 | 邱琛博士著 | 七毛 |
| 廣東梟雄傳四冊 | 高天亮著 | 一元三 |
| 劍底鴛鴦錄六冊 | 石冲著 | 二元四 |
| 倫文叙玉殿奪花四冊 | 中山客著 | 八毛 |
| 倫文叙別傳三冊 | 中山客著 | 六毛 |
| 射鵰英雄前傳四十冊 | 金庸著 | 八元 |
| 劍胆琴心錄廿八冊 | 石冲著 | 五元六 |
| 霧山雄鷹六冊 | 避秦樓主 | 二元四 |
| 靈山三劍廿冊 | 華雲峯著 | 四元 |
| 血劍屠龍廿本 | 双魚樓主著 | 四元 |
| 銀燕子五冊 | 毛聊生著 | 一元 |
| 鯨海風雲八冊 | 毛聊生著 | 一元六 |
| 胡惠乾大鬧萬花樓六冊 | 禪山人著 | 一元二 |
| 龍鳳干戈六冊 | 避秦樓主著 | 一元二 |
| 嶺海羣雄六冊 | 大圈地胆著 | 一元二 |
| 龍江釣叟六冊 | 毛聊生著 | 一元二 |
| 長嶺三英八冊 | 仝上 | 二元二五 |
| 巾幗七雄八冊 | 仝上 | 一元六毫 |
| 燕雲十八騎九冊 | 仝上 | 二元四 |
| 龍虎金戈五冊 | 梅雨生著 | 一元 |
| 南北派別爭雄傳十冊 | 大圈地胆著 | 二元 |
| 風虎雲龍傳十三冊 | 百劍堂著 | 二元六 |
| 小俠蔡文田三冊 | 西樵山人著 | 六毫 |
| 哈將軍棍服鐵馬騮八冊 | 我是山人 | 一元六 |
| 佛山飛賊雷公保四冊 | 禪山人著 | 八毫 |
| 武林三雁六冊 | 毛聊生著 | 一元二 |
| 紅船双傑四冊 | 念佛山人著 | 八毫 |
| 蠻山魔俠六冊 | 毛聊生著 | 一元二 |
| 鶴鷲崑崙 雲中客正傳 十冊 | | 二元 |
| 雲中客後傳二續十八冊 | | 三元六 |
| 青鋒揚威三續 廿二冊 | | 四元四 |
| 蓋世劍霸 四續九冊 | | 一元八 |
| 劍門碧玉 五續九冊 | | 一元八 |
| 女俠征塵 六續十二冊 | | 二元四 |
| 無敵金刀 七續完 六冊 | | 一元二 |

▲圖書目錄印備歡迎取閱

WAH SUN BOOK SHOP

82 Pender St., E. Vancouver 4. B.C.

The Royal Bank Of Canada

MAIN & HASTINGS BRANCH

賚路銀行 支行位于緬街夾喜市定街東

歡迎我們的華友。隨時到緬街夾喜市定街支行。辦理後列事項：貯蓄與活期存欵戶口保管｜保險貯蓄箱郵滙或電滙欵項旅行昃與信用狀有數位僱員能通華語

J. F. SMITH

4 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

香港與遠東代理處

新發明

奇異藥水

敬啓者 因原料各項漲價

七月一號起照新價目沽發

大號每罇一元五毛

二號每罇九毛

三號每罇四毛五仙

總批發處雲高華 五洲大藥房

FNG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.

VANCOUVER, B.C.

強華公司

KENWARD CO.

431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.

四三一號哥林比亞街 電話MU.4-8821

經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

雲哥華 昌隆公司 大埠

CHONG LUNG CO.

174 E. Pender St. Phone MU 5-9041

Vancouver 4. B.C.

繼續辦到

原庄 海晏蠔油

唐山雜貨

大紅灰蛋

合時臘味

大量應市

批發零沽

一律歡迎

Sunbeam

新邊麵包

美味新鮮

美國 小三元 舍路

LITTLE THREE GRAND CAFE

裝修華麗 冬暖夏凉 嶺南菜式 烹調精良 大讌小酌 品式備鮮 宴會酒席 尤爲特長 備荷賜顧 無任歡迎

OPEN 2-PM. TO 3-AM.

664½ KING ST., SEATTLE 4. WASH.

廣德隆聯活有限公司

LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.

106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B.C.

MU. 1-7825

夏天良伴的：

「人造絲」短袖開腔內衫登市、

號碼：三四至四十

每件一元九五

專營：

「祖國顧綉 絲髮衣裳 牀褥傢私」

接造工衣

雲高華埠 明和鐵行

Ming Wo Hardware Co.

23 PENDER ST. EAST

Vancouver 4, B.C. 電話 MU5-8735

本行專辦各國馳名製造廠利器。如德國双孖人嚟。廚刀肉刀。燉仔嚟刨刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國IXL刀仔。法國廚刀等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。

「開餐館僑胞注意。常有各款餐館玻璃杯。餐刀，叉，廚房用具發行。」

目錄印備函索即寄

黃昭立總司理啓

喜所活大旅店

HAZELWOOD HOTEL

344 E. Hastings St.,

Vancouver 4, B.C.

電話 MU.3-9552

本大旅店 位近華區

喜士定東 三四四號

來往利便 招呼週到

時代房舍 床褥清潔

煖氣熱水 日夜供應

有升降機 上落更便

長住暫居 價錢相宜

司理朱旺啓

達明

承接木工油漆

專做時代化美術傢俬僑胞光顧無任歡迎

夜 MU 1-7753